Passo XS 3.0			SPARTHERM® THE FIRE COMPANY
	RLA + RLU		

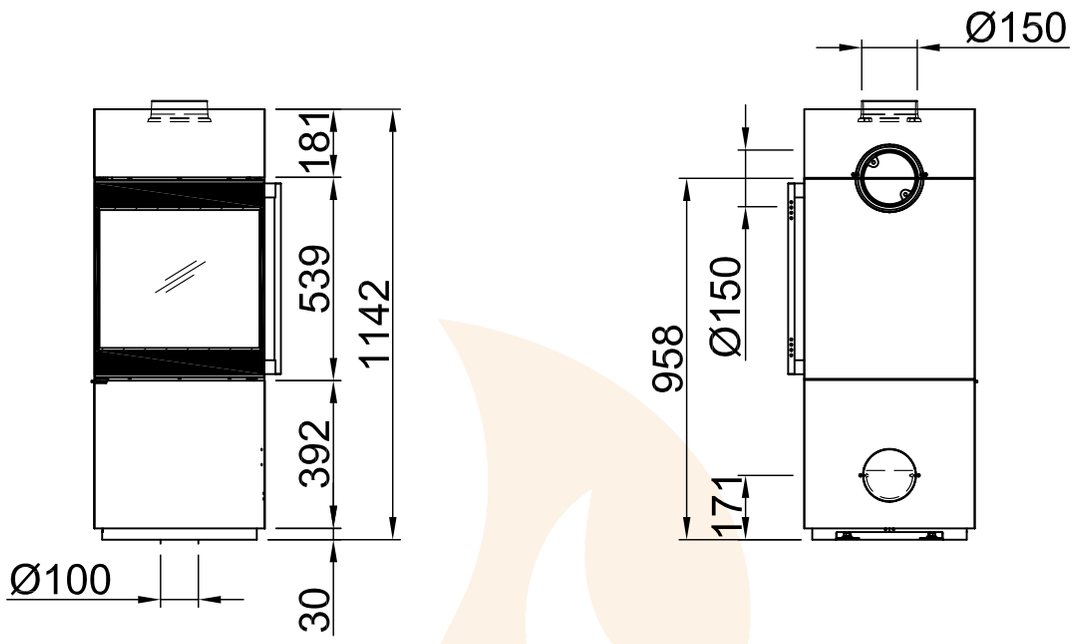
Inhalt

	Seite
Passo XS, feststehend, Stahlausführung	02
Passo XS, drehbar, Stahlausführung	03
Passo XS, feststehend, Holzfach links	04
Passo XS, feststehend, Holzfach rechts	05
Brandschutz Passo XS	06

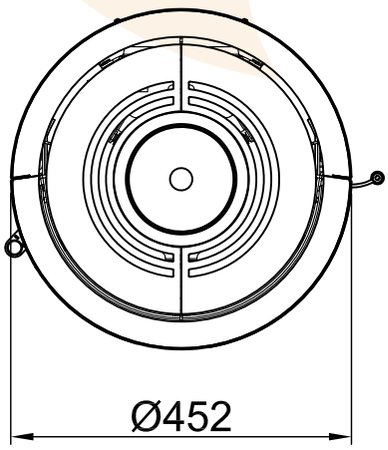
Passo XS feststehend, Stahlausführung

	RLA + RLU	2020/05

SPARTHERM®
THE FIRE COMPANY



~1:20



~1:10

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droit d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustaciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn autersrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом.. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
*optional

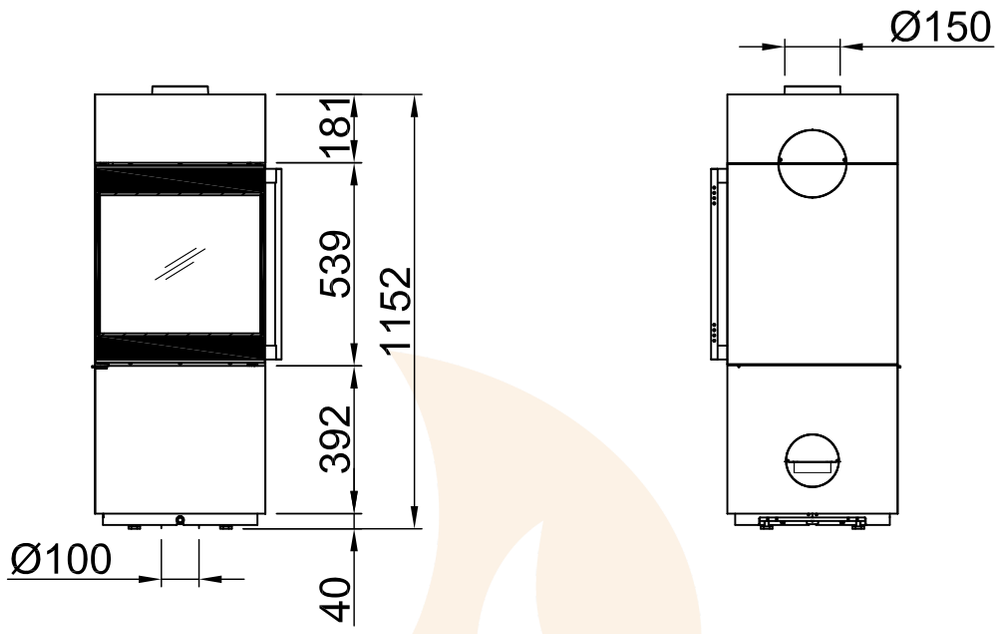
*option
*opzionale
*opcional

*optionele
*opcjonalny
*опционально

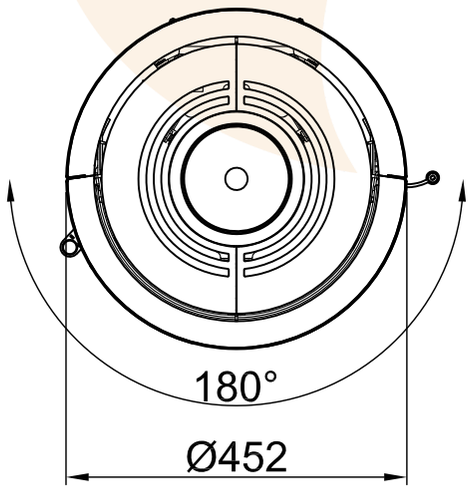
Passo XS drehbar, Stahlverkleidung

	RLA	2020/05

SPARTHERM®
THE FIRE COMPANY



~1:20



~1:10

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droit d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustaciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn autersrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом.. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

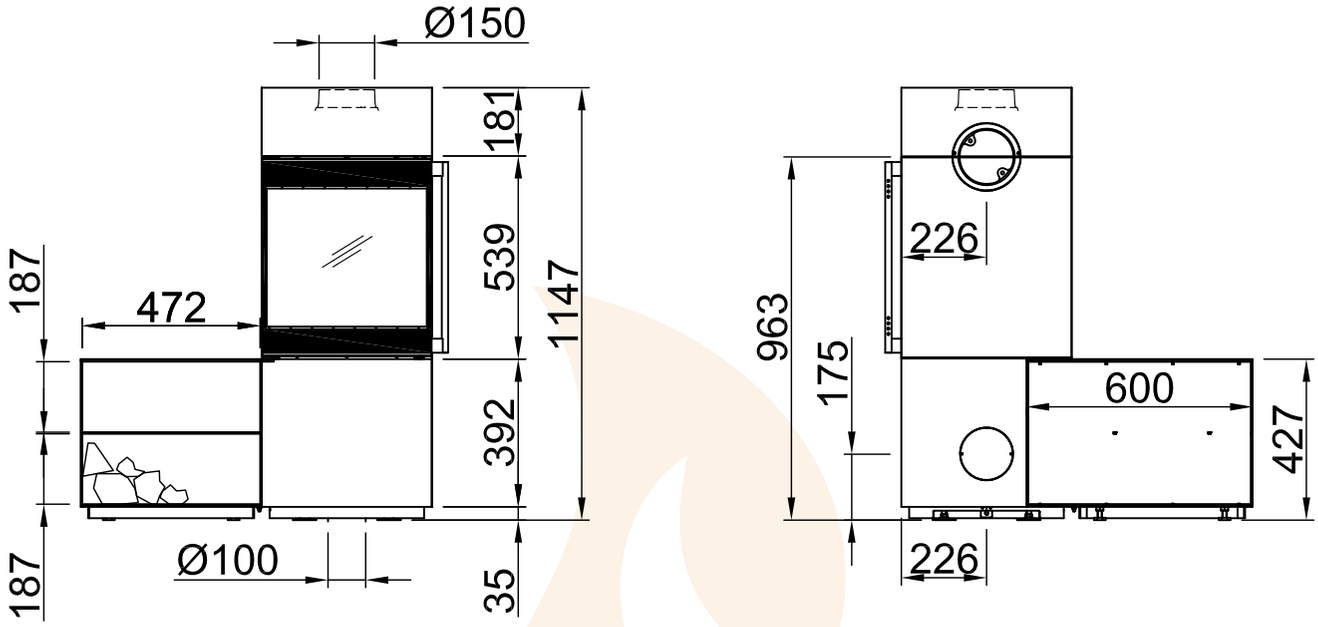
*optional
*optional

*option
*opzionale
*opcional

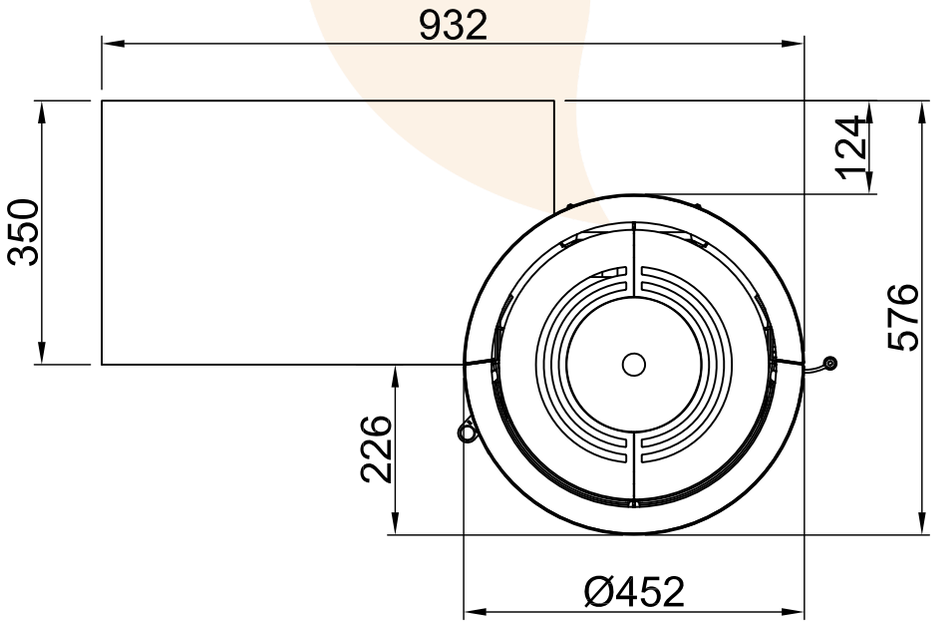
*opționele
*opcjonalny
*опционально

Passo XS, feststehend, Holzfach links

	RLA + RLU	2020/06



~1:20



~1:10

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droit d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustaciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn autersrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом.. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
*optional

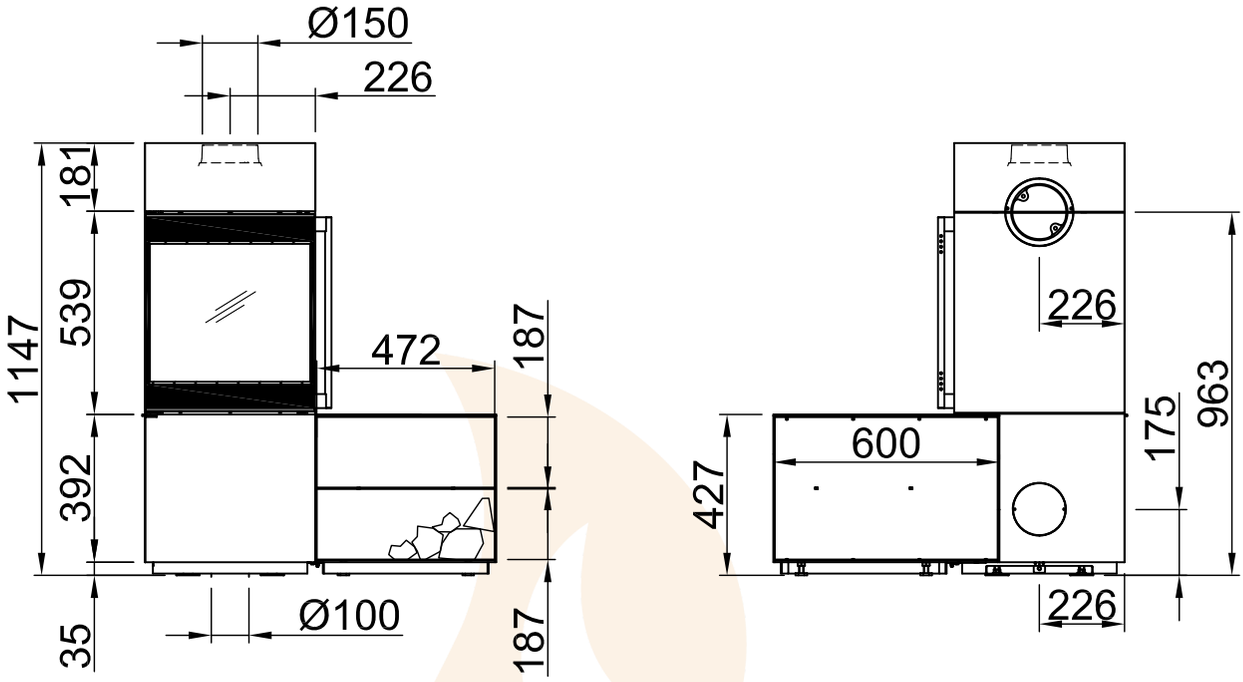
*option
*opzionale
*opcional

*optionele
*opcjonalny
*опционально

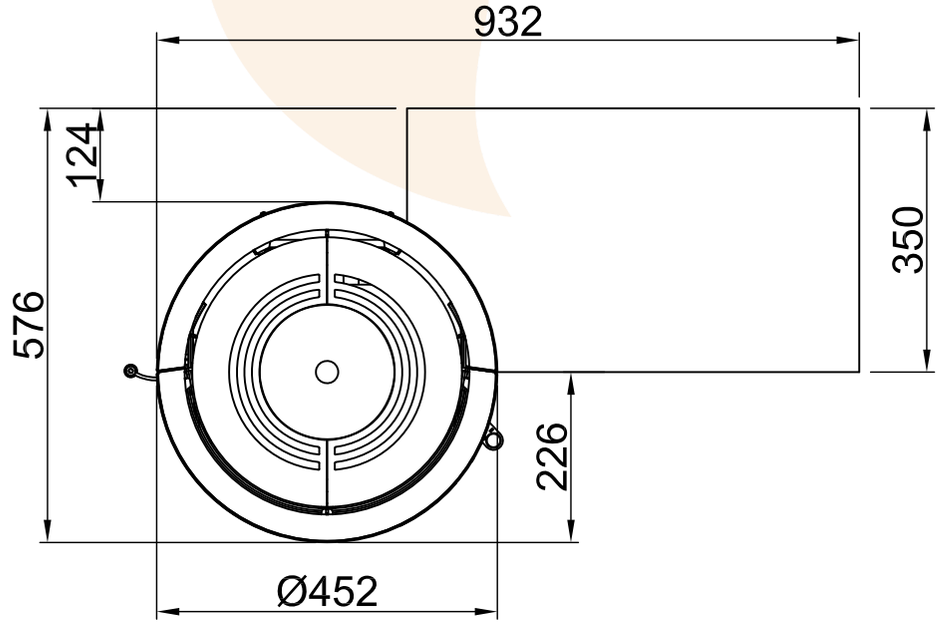
Passo XS, feststehend, Holzfach rechts

	RLA + RLU	2020/06

SPARTHERM®
THE FIRE COMPANY



~1:20



~1:10

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droit d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustaciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn autersrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом.. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

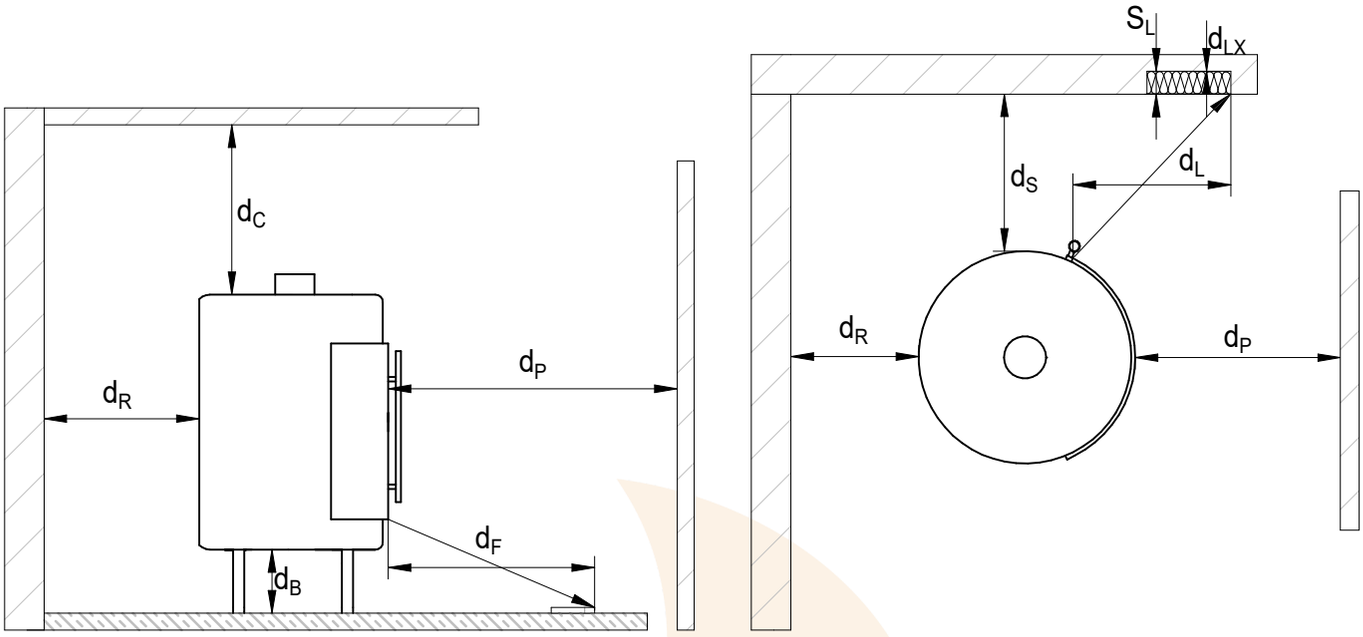
*optional
*optional

*option
*opzionale
*opcional

*optionele
*opcjonalny
*опционально

Brandschutz: Passo XS/ XS style 3.0

Seite 1/3	RLA+RLU	2026/08



Legende:

Wand | Boden | Wärmedämmung

Benennung	Kürzel	Einheit	Wert
Abstand zu schützenden Bauteilen Frontsichtscheibe (Strahlungsbereich)	d_P	mm	900
Abstand von der Vorderseite zu schützenden Bauteilen an der Seitenwand	d_L	mm	0
Abstand zu schützenden Bauteilen am Fußboden nach vorne	d_F	mm	0
Abstand zwischen Feuerstätte und Decke	d_C	mm	750
Abstand zwischen Feuerstätte und Seitenwand	d_S	mm	180
Abstand zwischen Feuerstätte und Rückwand	d_R	mm	100
Abstand zwischen Feuerstätte und Boden	d_B	mm	30

Hinweise :

- Referenzdämmstoff (Steinwolle nach AGI-Q 132) angegeben + 100 mm Vormauerung
- Abstand gilt nur für Bauteile mit einem U-Wert (Wärmedurchgangskoeffizient) > 0,118 $\frac{W}{m^2K}$. Bei einem U-Wert < 0,118 $\frac{W}{m^2K}$. sind die länderspezifischen Anforderungen zu beachten.
- Bei Abständen handelt es sich um mind. Angaben, diese beziehen sich auf Prüfungsbedingungen / Prüfungsergebnisse. Die Fachregeln der TROL sind ggf. hinzuzuziehen und zu beachten.
- Vor Baubeginn ist Rücksprache mit dem Schornsteinfeger über die Aufbausitutation zu halten.
- Die Montage- und Gebrauchsanleitung ist zu beachten

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droit d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustaciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn autersrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом.. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
*optional

*option
*opzionale
*opcional

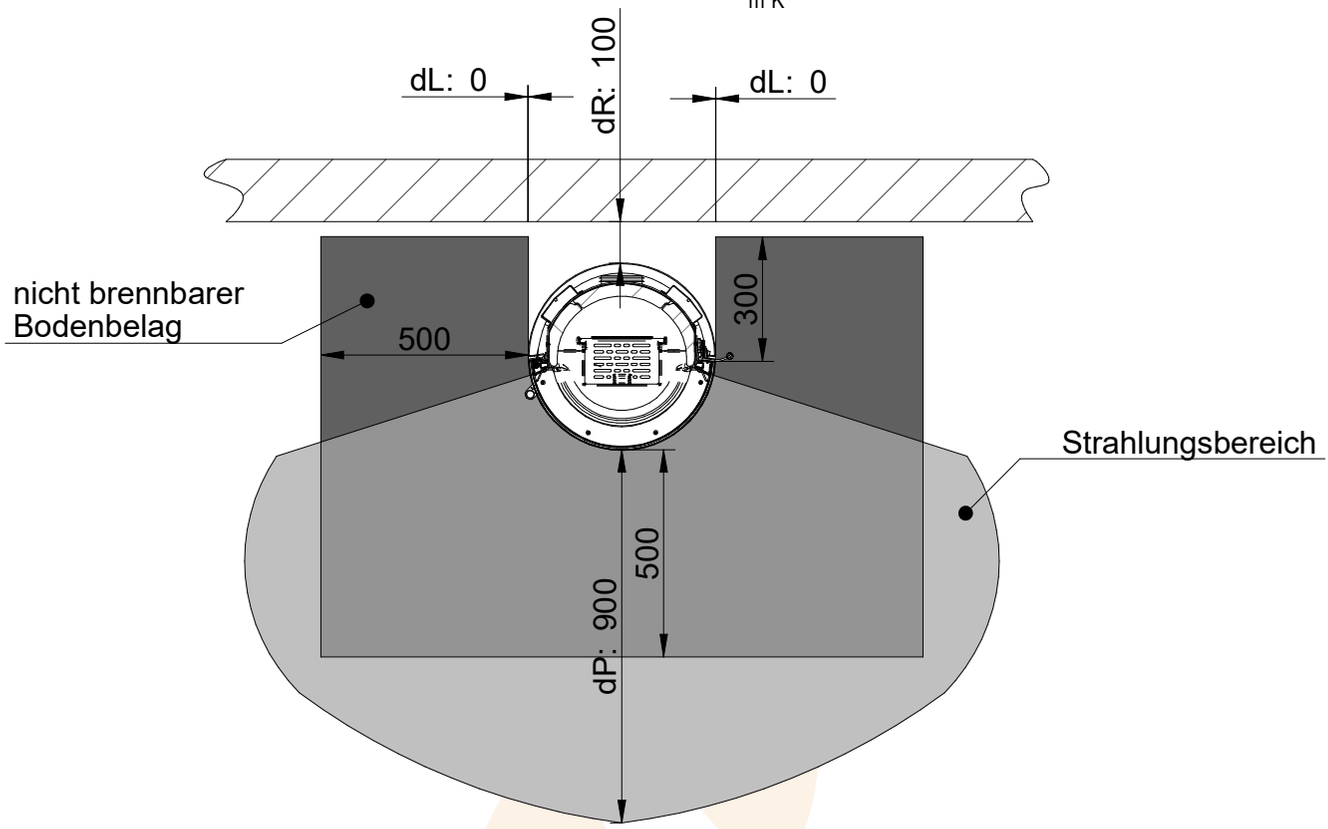
*optionele
*opcjonalny
*опционально

Brandschutz: Passo XS/ XS style 3.0

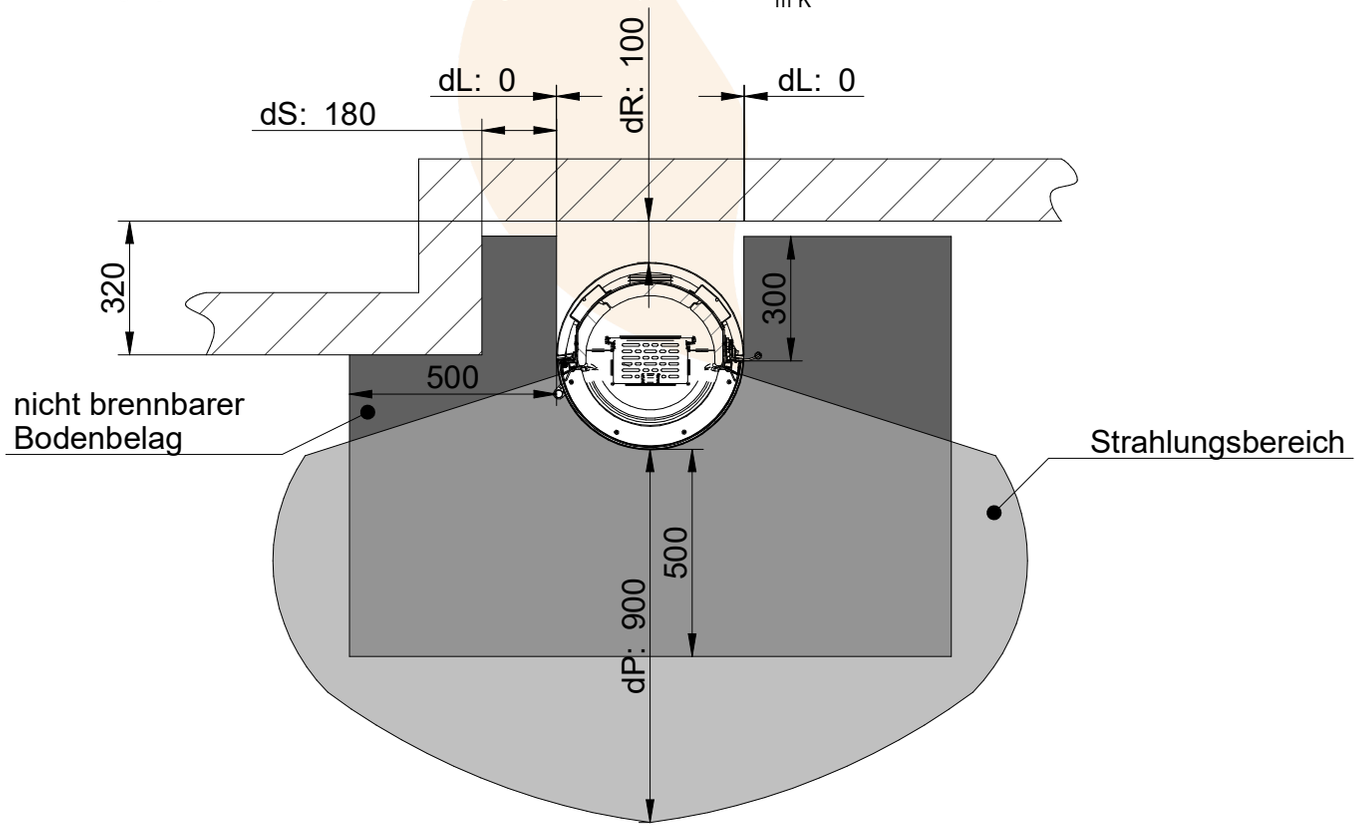
Seite 1/3	RLA+RLU	2026/08

SPARTHERM®
THE FIRE COMPANY

zu schützende Wand - gültig für Wände mit einem Wärmedurchgangskoeffizienten (U-Wertt) > 0,8 $\frac{W}{m^2K}$



zu schützende Wand - gültig für Wände mit einem Wärmedurchgangskoeffizienten (U-Wertt) > 0,8 $\frac{W}{m^2K}$



Hinweis: Bei nicht zuschützenden Wänden ist ein Mindestabstand von 50 mm einzuhalten.

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droit d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustaciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn autersrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом.. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

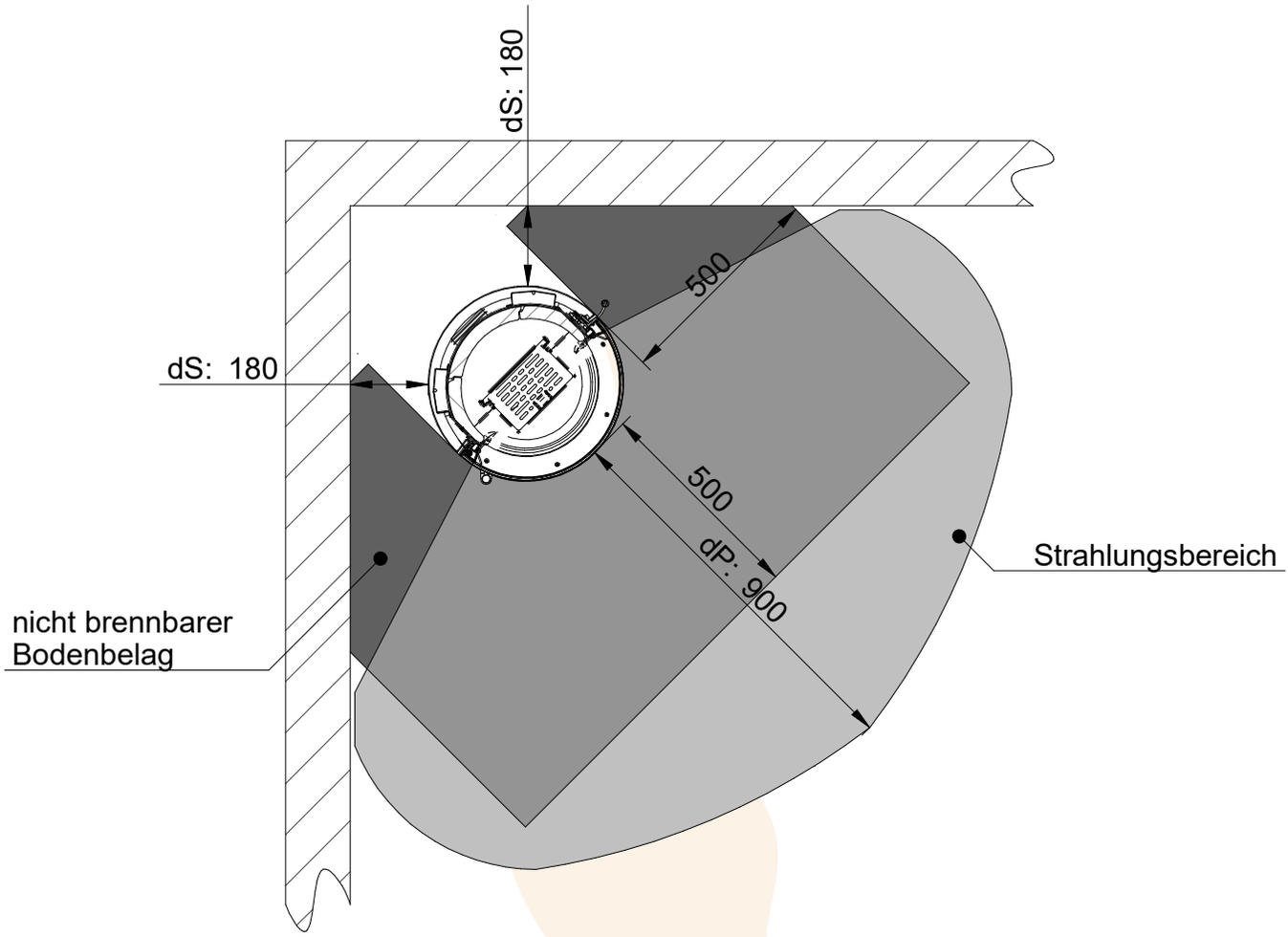
*optional
*optional

*option
*opzionale
*opcional

*optionele
*opcjonalny
*опционально

Brandschutz: Passo XS/ XS style 3.0			
Seite 3/3	RLA+RLU	2026/08	SPARTHERM® THE FIRE COMPANY

zu schützende Wand - gültig für Wände mit einem Wärmedurchgangskoeffizienten (U-Wertt) > 0,8 $\frac{W}{m^2K}$



Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droit d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustaciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn autersrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом.. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
*optional

*option
*opzionale
*opcional

*optionele
*opcjonalny
*опционально